

Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București –

Centrul Universitar Pitești

Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte

Școala Doctorală de FILOLOGIE

LISTA DE LUCRĂRI

a cadrului didactic Constantin Manea

A. Teza de doctorat

Structura etimologică a vocabularului neologic (cu specială referire la anglicismele din limba română), Editura Universității din Pitești, 2004, ISBN 973-690-293-5

B. Cărți și capitole în cărți publicate în perioada (toată perioada de activitate)

Cărți și capitole în cărți de specialitate internaționale ca autor (cu ISBN extern)

Constantin Manea, *Communication*, LAP Lambert Academic Publishing, Saarbrücken, 2015, ISBN 978-3-659-78576-4

B2. Cărți și capitole în cărți de specialitate naționale ca autor (cu ISBN intern)

Autor

1. *English Morphology – Verba*, Editura Universității din Pitești, 2017, e-ISBN 978-606-560-572-5
2. *Syntheses of Anglo-Romanian Lexicology, Lexicography and Contrastivity*, Editura Sitech, Craiova, 2018, ISBN 978-606-11-6519-3
3. *Translation Matters*, Editura Sitech, Craiova, 2018, ISBN 978-606-11-6520-9
4. *The Two Gentlemen of Verona (de William Shakespeare)*, ediție bilingvă complexă, Editura Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2021, ISBN 97-606-371118-3
5. *Contributions to Anglo-Romanian Lexicology, Lexicography, Contrastivity and Translation Studies – Resulting from Reflective and Applicative Writing*, Editura Universitară, București, 2025, ISBN 978-606-28-1980-4

Coautor

Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Steluța Istrățescu: *English Literature and Civilization – Beginnings to Bunyan*, Editura Universității din Pitești, 2004, ISBN 973-690-355-9, ISBN 973-690-355-9

B4. Cărți și capitole în cărți de specialitate naționale ca editor (cu ISBN intern)

Coautor

Gheorghe Săvoiu (coordonator al ediției), Constantin Manea (editor al versiunii în limba engleză), *Econophysics, Sociophysics & Other Multidisciplinary Sciences Journal (ESMSJ)*, University of Pitești, ISSN 2247 – 2479 ISSN – L: 2247 – 2479, Issues: from 2016 to 2017

B5. Manuale didactice, suport de curs

AUTOR

1. Constantin Manea, *A Handbook of English Phonetics and Phonology*, Editura Fundației „România de Măine”, București, 1999, ISBN 973-582-156-9
2. Constantin Manea, *English Practice – A Beginners’ Course*, Editura Universității din Pitești, 2003, ISBN 973-690-179-3
3. Constantin Manea, *English Literature and Civilization – through Texts*, Editura Neotonic, Pitești, 2004, ISBN 973-85155-9-9
4. Constantin Manea, *English Morphology – Nomina* Editura Universității din Pitești, 2004, ISBN 973-690-294-3
5. Constantin Manea, *An Outline History of the English Language*, Editura Universității din Pitești, 2016, ISBN 978-606-560-501-5
6. Constantin Manea, *Landmarks of 19th Century English Literature – Victorian Writers*, Editura Universității din Pitești, 2017, ISBN 978-606-560-566-4
7. Constantin Manea, *English Morphology – Nomina (Ediția a II-a revizuită)*, Editura Universității din Pitești, 2017, ISBN 978-606-560-569-5
8. Constantin Manea, *English Morphology – Verba*, Editura Universității din Pitești, 2017, e-ISBN 978-606-560-572-5

COAUTOR

1. Procopie Clonțea, Constantin Manea et al, *English for General Science*, Editura Universității din Pitești, 2000, ISBN 973-9450-69-X
2. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *An Introduction to English Phonetics and Phonology*, Editura Tiparg, Pitești, 2002, ISBN 973- 8029-39-2
3. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Contemporary English Lexicology – with an Outline History of English*, Editura Universității din Pitești, 2002, ISBN 973-690-092-4
4. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Test Your Pronunciation and Vocabulary*, Editura Universității din Pitești, 2003, ISBN 973- 690- 129-7

5. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Business and Environmental English*, Editura Universității din Pitești, 2004, ISBN 973-690-190-4
6. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *The Shavian Hero*, Editura Universității din Pitești 2004, ISBN 973-690-354-0
7. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *English Vocabulary – Theory and Practice*, Editura Neotonic, Pitești, 2004, ISBN 973- 295-3
8. Mihai Brăslășu, Constantin Manea et alii, *Graduation Drills – Exerciții și teste pentru examenul de absolvire*, Editura Universității din Pitești, 2006, ISBN (10) 973- 690-545-4; ISBN (9) 978- 973-690-545-2
9. Bianca Dabu, Constantin Manea, *An Outline of British Culture and Civilization*, Editura Universității din Pitești, 2007, ISBN 978-973-690-729-6

TRADUCERI:

1. *Vag* (traducere de Constantin Manea și Maria-Camelia Manea a volumului *Fuzzy Sets*, autor: Constantin Virgil Negoită), Editura Paralela 45, Pitești, 2003, ISBN 973-593-777-8
2. *Conspirația cibernetică • Implicări*, de Constantin Virgil Negoită (traducere de Constantin Manea, în vol. *Împotriva lui Mango*; Titlurile originale: *Cybernetic Conspiracy · Implications*), Editura Paralela 45, 2004, ISBN 973-697-777-102-3
3. *Ivor Porter (1913-2012). An Englishman in Romanian History / Ivor Porter (1913-2012). Un englez în istoria României. Ediție bilingvă* (traducere de Constantin Manea), Editura I.C.R., 2013, ISBN 978-973-577-648-0
4. *Dracula's Code* (traducere în engleză de Constantin Manea; titlul original: *Codul lui Dracula*, roman de Ștefan Găitănanu), Editura Tiparg, 2015, ISBN 978-973-735-853-0
5. Marcel Spinei, *Tre canzoni semplici, op. 10, pentru voce și pian* (pe versuri de Valerio Magrelli – Traducere în franceză și în engleză de Constantin Manea), Editura „Papagrigoriou-Nakas”, Atena, 2016
6. Marcel Spinei, *Les poèmes d'Orphée, op. 18* (pe versuri de Nicolae Coman – Traducere în engleză de Constantin Manea), Editura „Papagrigoriou-Nakas”, Atena, 2016
7. *Sonetele lui Shakespeare*, ediție bilingvă, traducere de Constantin Manea, Editura Institutul European, Iași, 2022, ISBN 978-606-24-0336-2
8. *Florilegiu din dramaturgia shakespeariană * The Best of Shakespeare's Plays*, traducere de Constantin Manea, Editura Pro Universitaria, București, 2022, ISBN 978-606-26-1535-2
9. Anthony Trollope, *Epitropul*, traducere de Constantin Manea, Editura Contra Mundum, București, 2022, ISBN 978-606-95331-6-1
10. *Singur sub aripi / Alone Under the Wings* (antologie bilingvă din poezia lui Virgil Diaconu), traducere de Constantin Manea, Editura ProUniversitaria, București, 2023, ISBN 978-606-26-1817-9
11. *Sorocul impus*, roman de Anthony Trollope, traducere de Constantin Manea, Editura Contra Mundum, ISBN 978-606-95747-6-8
12. *Amiază arsă / Parched Noon*, (antologie bilingvă din poezia lui Ștefan Vida Marinescu), traducere de Constantin Manea, Editura Ink Story, Pucioasa, 2005, ISBN 978-630-66333-8-8

C. Lucrări (articole) ISI / BDI publicate în perioada (toată perioada de activitate)

Articole în volume indexate ISI Proceedings

1. Constantin Manea, *Remarks on the Recent English Loanwords in the Romanian Vocabulary of Economics*, in *European Integration: between Tradition and Modernity*, vol. 1, 2005, pp. 365-370
WOS: 000307752800036, <http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A23830/pdf>
2. Constantin Manea, *Sources of errors in using Romanian technical and scientific terms*, in *Philologica Jassyensia*, nr. 2 / 2010, Ed. Alfa, Iași, 2010, ISSN 1841-5377, p. 109-119
<http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A950>, <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=106622>, http://www.philologica-jassyensia.ro/upload/VI_2_Manea.pdf WOS: 000421191300012
3. Constantin Manea, *Some typological remarks on the English and Romanian offensive and derogatory terms vs. the euphemistic vocabulary*, in *Studia Philologica*, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj, 2010, ISSN 1220-0484 WOS: 000453993700024
4. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Further remarks on the more recent Anglo-American loanwords in Romanian*, in *Philologica Jassyensia*, an VIII, nr. 1 (15), 2012, p. 291-302, ISSN 1841-5377 WOS: 000421201500027
5. Constantin Manea, *Remarques sur le vocabulaire néologique chez Nicolae Filimon et I.L. Caragiale: emprunt lexical, calque, adaptation*, in *Philologica Jassyensia*, An IX, nr. 2 (18), București, 2013, pp. p. 175-183 WOS: 000412441400007
6. Constantin Manea, Florentina Enescu, *A proposal for developing a text editing checking software material based on a complex contrastive lexicographic database*, in volumul conferinței internaționale *Electronics, Computers and Artificial Intelligence (ECAI)*, 2013, Universitatea din Pitești WOS: 000343672500048
7. Constantin Manea, Camelia Manea, Dănuța Pruneanu, *Neologismele „revizitate”. Cuvinte care „bat la poarta limbii române”*, în vol *Tradiție / inovație – identitate / alteritate: paradigme în evoluția limbii și culturii române*, Iași, 2013 WOS: 000395861000008
8. Constantin Manea, *Scraps of Reflective Writing on some Challenges and Achievements in the Field of Anglo-Romanian Lexicography*, in *Philologica Jassyensia*, an X, nr. 2 (20), 2014, pp. 49-60, ISSN 1841-5377 WOS: 000421220400007
9. Constantin Manea, *Anglicisms (once more) revisited: adaptation, calque, standardization*, în *Philologica Jassyensia*, vol. 13, issue 1, 2017, Iași, pp. 77-92, ISSN 1841-5377 WOS: 000412441400007
10. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Câteva observații asupra stării limbii române folosite în traduceri recente*, in vol. conferinței internaționale *Limba și cultura română – structuri fundamentale ale identității naționale: evaluări, perspective* (A XVII-a ediție a Simpozionului anual internațional al Institutului de Filologie Română „Al. Philippide”), Iași, 2018, ISBN 978-973-7603-88-3 WOS: 000530075000015
11. Constantin Manea, Dănuța Magdalena Pruneanu, *Aspects of the Inflow of Anglo-American Loanwords, in Terms of Translation*, in *Philologica Jassyensia*, vol. 16, 2, Ed. Tracus Arte, București, 2020, pp. 273-280, ISSN 1841-5377 / 2247-8353 WOS 000605403900024

Articole în reviste și volumele unor manifestări științifice indexate în alte baze de date internaționale

1. Constantin Manea, *Further Notes for a Contrastive and Didactic Approach to the Use of the Present Perfect Tense vs. the Past Tense*, in *Studii și cercetări filologice*, n° 9/2010, pp. 93-103 <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=618841>,
<https://doaj.org/article/bc9cfc79879448da9e61f2f5fb03dced>,
https://www.fabula.org/actualites/studii-si-cercetari-filologice-ndeg-9-2010_40815.php,http://journaldatabase.info/articles/further_notes_for_contrastive_didactic.html;
2. Constantin Manea, *Further Aspects of Gender Marking in English and Romanian*, in *Studii de gramatică contrastivă*, 16/2011, pp. 53-67, ISSN 1584-143X <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=674223>,
http://www.fabula.org/actualites/studii-de-gramatica-contrastiva-no-16-2011_48560.php, http://journaldatabase.info/articles/further_aspects_gender_marking_english.html;
3. Constantin Manea, *Remarks on Intensifiers and Intensification in English and Romanian*, in *Studii de gramatică contrastivă*, 2013; (20):108-121 <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=673652>, <https://doaj.org/article/37d6fb9ff3bc409da49b7c3fbb96b4fc>;
4. Constantin Manea, *Contrastive Remarks on Aspect in English and Romanian*, in *Studii de Gramatică Contrastivă*, no 14/2010, pp. 91-98 <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=674800>, https://www.fabula.org/actualites/studii-de-gramatica-contrastiva-ndeg13-et-14-2010_40834.php, http://journaldatabase.info/articles/contrastive_remarks_on_aspect_english.html;
5. Constantin Manea, *A Lexicographer's Remarks on Some of the Vocabulary Difficulties and Challenges That Learners of English Have to Cope with – and a Few Suggestions Concerning a Series of Complex Dictionaries*, in *Studii și cercetări filologice - Seria Limbi Straine Aplicate* n°11 (2012), pp. 123-135 <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=617149>,
<https://doaj.org/article/00691aae6e444f0188e984d7de1f2cba>,
https://www.fabula.org/actualites/studii-si-cercetari-filologice-seria-limbi-straine-aplicate_52493.php.
6. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Remarks on Gender – Expressing Gender in English, and Some of the Main Issues that Learners (and Teachers) Have to Cope with*, in *Studii și Cercetări Filologice – Seria Limbi Straine Aplicate*, 10/2011, pp. 154-165 <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=618725>,
<https://doaj.org/article/340a5b8fb6214b0e9f7fe72922fff980>,
https://www.fabula.org/actualites/studii-si-cercetari-filologice-seria-limbi-straine-aplicate-10-2011_48566.php, http://journaldatabase.info/articles/remarks_on_gender_expressing_gender.html.
7. Constantin Manea, *Mistaking Factual Linguistic Reality for an Imagined Theoretical Construct – A Case Study*, in vol. *European Landmarks of Identity Conference*, Editura Universității din Pitești, 2018, ISSN: 978-3-7720-2211-1, indexată EBSCO, ERIH Plus <https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/>, CEEOL <https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1871>, INDEX COPERNICUS <https://journals.indexcopernicus.com/search/journal/issue?issueId=all&journalId=12617>,
WORLDCAT https://search.worldcat.org/search?q=2344-4894&qt=results_page

8. Constantin Manea, *Humour and irony, and involuntary humour – generated by neologisms, especially as part of English-to-Romanian word borrowing*, in vol. *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, Pitești, 2019, pp. 96-105, ISSN 2344-4894, indexată EBSCO, ERIH Plus <https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/>, CEEOL <https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1871>, INDEX COPERNICUS <https://journals.indexcopernicus.com/search/journal/issue?issueId=all&journalId=12617>, WORLDCAT https://search.worldcat.org/search?q=2344-4894&qt=results_page
9. Constantin Manea, *Synchronisation vs heritage in Romanian neology. Translation as a case in point*, in vol. *European Landmarks of Identity*, no. 27, 2020, Universitatea din Pitești, pp. 96-107, ISSN 1843 – 1577, indexată EBSCO, ERIH Plus <https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/>, CEEOL <https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1871>, INDEX COPERNICUS <https://journals.indexcopernicus.com/search/journal/issue?issueId=all&journalId=12617>, WORLDCAT https://search.worldcat.org/search?q=2344-4894&qt=results_page
10. Constantin Manea, *Remarks on Two Translation Variants of Agatha Christie’s “The Mirror Crack’d From Side To Side”*, in vol. *European Landmarks of Identity*, no. 29, 2021, Universitatea din Pitești, pp. 23-33, ISSN 1843 – 1577, indexată EBSCO, ERIH Plus <https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/>, CEEOL <https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1871>, INDEX COPERNICUS <https://journals.indexcopernicus.com/search/journal/issue?issueId=all&journalId=12617>, WORLDCAT https://search.worldcat.org/search?q=2344-4894&qt=results_page
11. Constantin Manea, *Howlers in Translation*, in *European Landmarks of Identity*, no. 31, 2022, pp. 19-25, ISSN 1843-1577, indexată EBSCO, ERIH Plus <https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/>, CEEOL <https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1871>, INDEX COPERNICUS <https://journals.indexcopernicus.com/search/journal/issue?issueId=all&journalId=12617>, WORLDCAT https://search.worldcat.org/search?q=2344-4894&qt=results_page
12. Constantin Manea, *Self-Analysis of Retranslation: the Case of a Recent Translation of Shakespeare’s “Sonnets”*, in *Limba și literatură – Repere identitare în context european*, Editura Universității din Pitești 2023, no. 33, pp. 42-45, ISSN 1843-1577, indexată EBSCO, ERIH Plus <https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/>, CEEOL <https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1871>, INDEX COPERNICUS <https://journals.indexcopernicus.com/search/journal/issue?issueId=all&journalId=12617>, WORLDCAT https://search.worldcat.org/search?q=2344-4894&qt=results_page
13. Constantin Manea, *Semantic and stylistic fidelity in several (re)translations of Shakespeare’s Sonnets*, in *Limba și literatură – Repere identitare în context European / European Landmarks of Identity*, UNSTPB, Centrul Universitar Pitești, 2024, no. 34, ISSN 1843-1577, indexată EBSCO, ERIH Plus <https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/>, CEEOL <https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1871>, INDEX COPERNICUS <https://journals.indexcopernicus.com/search/journal/issue?issueId=all&journalId=12617>, WORLDCAT https://search.worldcat.org/search?q=2344-4894&qt=results_page
14. Andrei Bantaș, Constantin Manea, *Proper Names and Nicknames: Challenges for Translators and Lexicographers*, in *Revue Roumaine de Linguistique*, nr. 3, mai-iunie 1990, Editura Academiei Române, ISSN 0035-3957

15. Constantin Manea, *About Stupidity – Its Presence and Role in Philology*, in *Econophysics, Sociophysics & other Multidisciplinary Sciences Journal*, vol. 5 (3) 2015, pp. 23-34, ISSN 2247 – 2479 ISSN – L : 2247 – 2479
16. Constantin Manea, *Culegere de paradoxisme*, in *Thirteenth International Anthology on Paradoxism* (Florentin Smarandache – editor), The Educational Publisher & Editura Ferestre Columbus – Oradea, 2015, pp. 55-76, ISBN 978-1-59973-344-9
17. Constantin Manea, *Esperanto and the Universal Language, or between an Arguably Failed Experiment and Natural Evolution towards a Globalized Language*, in *Econophysics, Sociophysics & Other Multidisciplinary Sciences Journal*, vol. VI, Issue 1 / 2016, pp. 21-30, ISSN 2247–2479
18. Constantin Manea, *Comparative Remarks concerning the Technical and Slang Terms in English and Romanian*, in vol. *Argotica I. L'Argot du corps* (Laurențiu Bălă, Francis Yaiche, éd.), Éditions Universitaires Européennes, Saarbrücken, 2016, p. 110-127, ISBN 978-3-8417-3420-4 / 2012, ISSN 2286-3893 (online) <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A7596/pdf>
19. Constantin Manea, Magdalena Dănuța Pruneanu, *Categories of Converging and Diverging Lexical Items in English and Romanian – Revisited*, in *Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica*, 2016 (indexată în baza de date CEEOL), ISSN 1582-5523
20. Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, Marian Țaicu, *Virtual Research versus Viral Research and the Importance of Paraphrasing*, in *Econophysics, Sociophysics & Other Multidisciplinary Sciences Journal (ESMSJ)*, University of Pitești, Vol. VI, Issue 2 / 2016, pp. 29-33, ISSN 2247 – 2479 ISSN – L: 2247 – 2479
21. Constantin Manea, *Remarks on translation strategies – Stephen King's "Christine" as a case in point*, in *Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica*, no. 18, 1/2017, pp. 325-33, ISSN 1582-5523
22. Constantin Manea, *Further Remarks on Expressing Gender in English and in Romanian – Aspects of the Interrelationship between Language and Society*, in *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2017, pp. 40-51, ISBN 978-606-560-566-4
23. Constantin Manea, *Further Remarks on Expressing Gender in English and in Romanian. Interrelationships between language and society*, in vol. *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2017, pp. 150-161, ISBN/ISSN ISSN 1843-1577
24. Tudorița Răbigan, Constantin Manea, *Quality education within the scope of sustainable development in the context of globalisation. A case study of primary education in Eastern Europe and Central Asia: the Case of Romania*, in *LUMEN*, no. 1, year VIII/ 2019, pp. 61-69
25. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Calque or Loan Translation Revisited – Aspects of the Recent Anglo-American Influence*, in *Analele Universității București, Seria Limbi și Literaturi Străine*, 2021, nr. 2, pp. 59-74, ISSN 1220-0263
26. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Terms of Technical and Scientific Origin Used in the Lingo of the Media*, in *Analele Universității București, Seria Limbi și Literaturi Străine*, 2021, nr. 2, pp. 75-89, ISSN 1220-0263
27. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Termeni de argou și familiari proveniți din limbajele de specialitate (II)*, in *Analele Universității din Craiova (Seria științe filologice. Limbi străine aplicate)*, Anul II, nr. 1-2/2006, Editura Universitaria, Craiova, pp. 337-353, ISSN 1841-8074

28. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Mutations sémantiques des termes techniques et scientifiques: la métonymie, la comparaison, l'oxymoron et l'antonomase*, in *Analele Universității din Craiova (Seria științe filologice. Limbi străine aplicate)*, Anul II, Nr. 1-2/2006, Editura Universitaria, Craiova, pp. 130-138, ISSN 1841-8074
29. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Mutații semantice ale termenilor tehnico-științifici*, în vol. *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2007, pp. 176-182, ISSN 1843-1577
30. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *'Learned' and Technical Terms Assimilated by the Standard Language. Types of Calque*, in vol. *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica. Tom 2*, Alba-Iulia, 2007, pp. 285-295, ISSN 1582-5523
31. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *The Question of Culture in Foreign Language Teaching. A Few NEST's Queries and Remarks*, in vol. *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica. Tom 2*, Alba-Iulia, 2007, pp. 323-329, ISSN 1582-5523
32. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Termeni argotici, (sub-)colocviali și familiari proveniți din limbajele „de atelier” și din vocabularele meșteșugurilor tradiționale*, in *Analele Universității din Craiova (Seria științe filologice. Limbi străine aplicate)*, Anul III, nr. 1-2/2007, Editura Universitaria, Craiova, pp. 100-108, ISSN 1841-8074
33. Constantin Manea, Rodica Velea, *Termeni de argou și familiari proveniți din limbajele de specialitate*, în vol. *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2007, pp. 182-196, ISSN 1843-1577
34. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Shaw's Unadaptable Heroes*, in *Analele Universității din Craiova (Seria științe filologice. Limbi străine aplicate)*, Anul III, nr. 1-2/2007, Editura Universitaria, Craiova, pp. 205-212, ISSN 1841-8074
35. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Notes on G.B. Shaw's Women Characters*, in *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Lucrările celei de a VI-a conferințe internaționale a Facultății de Litere)*, p. 74-81, Editura Universității din Pitești, Pitești, 2008, ISSN 1843-1577
36. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Aspects of Teaching Grammar in EFL Classes*, in vol. *International Conference EDU-World 2008 „Education facing contemporary world issues”*, Ed. Univ. din Pitești, pp. 157-163, ISSN 1844-6264
37. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Dănuța-Magdalena Pruneanu, *Distorsiuni ale comunicării în limba română legate de activitatea de traducere în* vol. *Distorsionări în comunicarea lingvistică, literară și etnofolclorică românească și contextul european*, Academia Română, Institutul de Filologie Română „Al. Philippide”, Ed. Alfa, Iași, 2009, p. 219-228, ISBN (13) 978-973-8953-92-5
38. Constantin Manea, *Remarks on the Recent English Loan-Words in the Romanian Vocabulary of Economics*, in *Bemerkungen zu den englischen Lehnwörtern im Wortschatz der rumänischen Wirtschaftssprache*, pp. 218-226, *Kronstädter Beiträge zur germanistischen Forschung*, hrsg. v. Carmen Elisabeth Puchianu, Aldus Verlag, Kronstadt, Bd. I, 1999, ISSN 1842 – 9564
39. Constantin Manea, *Some Remarks on the EFL Teacher's Task in the Field of Phonetics and Phonology*, în vol. *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Ed. Universității din Pitești, 2010, ISSN 1843-1577, p. 428-488

40. Constantin Manea, *Remarks on the Scope of the Neologistic Influence from English Sources – Translation as a Case in Point*, in *Annales Universitatis Apulensis, Philologica*, 11/2010, Tom 3, Alba Iulia, 2010, p. 51-65, ISSN 1582-5523
41. Constantin Manea, *The ‘Gothic’ Story in Britain – an Identity Benchmark, and an Ever-Green Asset*, in *Analele Universității din Craiova, seria Științe filologice – Limbi străine aplicate*, Anul VI, nr. 1-2-/2010, Editura Universitaria, ISSN 1841-8074, p. 291-299
42. Constantin Manea, *Biographical Elements in Joyce’s Fiction*, în vol. *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Ed. Universității din Pitești, nr. 8 / 2011, p. 518-524, ISSN 1843 – 1577
43. Constantin Manea, Camelia Manea, *Aspects of Marking Gender in English and Romanian*, în vol. *Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica*, 12, tom 2, Alba Iulia, 2011, p. 211-224, ISBN 1582-5523
44. Constantin Manea, *Dimensions of Figurative Expression in English Phraseology*, în *Studii și Cercetări de Onomastică și Lexicologie*, Ed. Sitech, Craiova, 2011, ISSN 2065-7161
45. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Is a didactic series of Shakespeare’s plays opportune in Romania?* in *Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica*, 13, Tom 2, Alba Iulia, 2012, pp. 506-527, ISSN 1582-5523
46. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Standardization Revisited: Appropriacy, Tradition, Consistency*, în vol. *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Selected papers of the 9th international conference of the Faculty of Letters, no. 10/2012)*, Editura Universității din Pitești, 2012, p. 106-116, ISSN 1843-1577
47. Manea, Constantin, *Remarks on the Anglo-American lexical word stock glossed in DCR² and DCR³*, in *Annales Universitatis Apulensis, Series Philologica*, 14, Tom 2, Alba Iulia, 2013, pp. 421-434, ISSN 1582-5523
48. Constantin Manea, Gheorghe Săvoiu, Ion Iorga Simăn, *Inter-, Trans- and Multidisciplinarity, and some Ideas or Remarks on Cultural Tourism*, in *The Yearbook of the G. Zane Institute of Economic Research*, vol. 23, issue 2 (supplement), 2013, pp. 133-142
49. Constantin Manea, *Remarks on Kazuo Ishiguro’s style in THE REMAINS OF THE DAY*, in vol. *Language and Literature – European Landmarks of Identity*, Editura Universității din Pitești, 2015, ISSN 1843-1577

D. Lucrări (articole) publicate în perioada (toată perioada de activitate) în reviste și volume de conferințe cu referenți (neindexate)

1. Andrei Bantaș, Constantin Manea, *Numele proprii și poreclele în traduceri, dicționare etc. Întrebări, probleme, dificultăți, sugestii*, in „*Studia philosophia, historia, philologia*”, Universitatea Timișoara, nr. 2, 1992, p. 41-61
2. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Dinamica vocabularului neologic în „Ciocoi vechi și noi” – împrumut, calc, adaptare*, în *Buletinul științific al Universității din Pitești, seria Filologie*, nr. 1, 1997, ISSN 1453-1135

3. Constantin Manea, I. L. Caragiale – ca lingvist autentic: „lecții” pentru prezent și pentru viitor, în volumul *Studii de filologie. In Honorem Ștefan Găitănanu*, Editura Universității din Pitești, 2016, pp. 237-250, ISBN 978-606-560-493-3

Articole în reviste

1. Constantin Manea, *From Project to Achievement – in the Translator’s Creative Approach*, in *Econophysics, Sociophysics and Other Multidisciplinary Sciences Journal*, vol. 7 (2) 2017, pp. 14-17, ISSN 2247 – 2479 ISSN – L: 2247 – 2479
2. Constantin Manea, *Aspects of Stress Manifestation in Language Teaching and Learning*, in *Econophysics, Sociophysics and Other Multidisciplinary Sciences Journal*, vol. 7 (1) 2017, pp. 34-37, ISSN 2247 – 2479 ISSN – L: 2247 – 2479
3. Gheorghe Săvoiu, Sebastian Pîrlac, Constantin Manea, *A Multidimensional Statistical Analysis of a Set of Ten Academic Programs*, in *Revista de Statistică*, no. 9, 2015, pp. 61-72
4. Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, *Statistical Methods Applied in a Cross-Disciplinary Manner in Enumerative or Non-Numerical Attributive Series. Statistical Frequency Analyses in Philological (Mini)Corpora*, in *Revista Română de Statistică – Supliment nr. 5 / 2020*, pp. 179-201
5. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Remarks on the Use of the Negative Polarity Items*, în *Studii și cercetări filologice, seria Limbi străine aplicate*, nr. 4 / 2005, Editura Universității din Pitești, 2005, pp. 5-10, ISSN 1583-2236
6. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Aspects of Reporting in English vs. Romanian – a Mainly Didactic Approach*, în revista *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 4/2005, Universitatea din Pitești, ISSN 1584-143x, pp.15-24
7. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Translation from English and Decalcomania – as Sources of Both Errors and Lexical Enrichment in Contemporary Romanian*, in vol. *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 6, 2006, Editura Universității din Pitești, p. 103-118, ISSN 1584-143X
8. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Re-Reading English and Romanian Dictionaries – a Case in Point for the Anglo-Romanian Lexicographer*, în revista *Studii și cercetări filologice – Seria limbi străine aplicate*, Universitatea din Pitești, nr. 5/2006, pp. 29-43, ISSN 1583-2236
9. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Notes for a Contrastive and Didactic Approach to the Use of the Present Perfect Tense vs. the Past Tense*, în revista *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 7, 2007, Universitatea din Pitești, p.10-20, ISSN 1584-143x
10. Constantin Manea, *Observații lexicologice asupra formării și evoluției nomenclatorului zoologic în limba engleză: procesul de semnificare și resemnificare prin metaforizare*, în vol. *Argessis VIII*, 1998, ISSN 1453-2174
11. Constantin Manea, *Quelques aspects récents du calque et de la traduction dans les médias roumains*, in vol. *Buletin științific – Studies and researches. Series Primary and Preschool Education*, Year I, No. 1, volume II, Editura Universității din Pitești, 2007, pp. 427-439, ISSN 1842-9289
12. Constantin Manea, *Contrastive Remarks on Teaching English Pronunciation*, in *Studii de gramatică contrastivă*, nr. 12, 2009, Editura Universității din Pitești, p. 32-43, ISSN 1584 – 143x

13. Constantin Manea, *Further [Remarks on a Number of] Apophthegmatic Units in English and Romanian – Convergent and Divergent Points*, in *Studii și Cercetări de Onomastică și Lexicologie*, anul II, nr. 1-2/2009, Ed. Sitech, Craiova, 2009, p. 145-157, ISSN 2065-7161
14. Constantin Manea, *Contrastive notes on some English idioms*, în revista *Studii de gramatică contrastivă*, Universitatea din Pitești, nr. 9/2009, ISSN-L: 1584 – 143X
15. Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, *Environmental Statistics and Human Ecology*, in *Revista de Statistică*, November 2011, no. 9, pp. 5-18
16. Constantin Manea, *Remarks on the passive voice in English and Romanian*, in *Studii de gramatică contrastivă* 18, Universitatea din Pitești, 2012, pp. 54-73
17. Constantin Manea, *General and metaphoric expressiveness of English slang*, in *Studii și cercetări de onomastică și lexicologie (SCOL)*, anul VI, nr. 1-2 / 2013, Editura Sitech, Craiova, p. 154-168, ISSN 2065-7161
18. Constantin Manea, Gheorghe Săvoiu, *Frequency Analysis of the Use of a Number of Morphological Variants in Scientific Language*, in *Econophysics, Sociophysics & Other Multidisciplinary Sciences Journal*, vol IV, special issue, 2, 2014, pp 13-17, ISSN: 2247–2479

Articole în volumele manifestărilor științifice

1. Constantin Manea, *Anglicismele în cadrul lexicului neologic al limbii române contemporane*, în vol. *Buletin științific – Seria: Filologie*, nr. 1/2004, Colegiul Universitar de Institutiori, Editura Universității din Pitești, ISSN 1584-5230, 2004
2. Constantin Manea, Gheorghe Săvoiu, Ion Iorga Simăn, Marian Țaicu, *Globalisation tendencies of tourism terminology with a negative impact on the traditional nature of the tourism product*, Conferința științifică internațională „Turismul rural românesc în contextul dezvoltării durabile. Actualitate și perspective”, vol. XL, Editura Performantica Iași, 2016, pp. 24-34, ISBN: 978-606-685-409-2
3. Constantin Manea, *Difficulties of the Lexicon in TEFL*, în vol. *Buletin științific – Seria: Filologie*, nr. 1/2004, Colegiul Universitar de Institutiori, Editura Universității din Pitești, 2004, pp. 195-203, ISSN 1584-5230
4. Gheorghe Săvoiu, Marian Țaicu, Ion Iorga Simăn, Constantin Manea, *Educația din perspectiva valorilor*, in *SUMMA THEOLOGIAE*, TOM VII, Editura EIKON, București, 2015, pp. 34-41
5. Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea et alii, *Copyright and Plagiarism in Advertising and Promoting Tourism*, in *Turismul rural românesc în context internațional. Actualitate și perspective*, Teodor Păduraru, Georgiana Tacu, Dănuț Ungureanu eds., Iași, *Performantica*, 2017, pp.148-163, ISBN: 978-606- 685-514-3
6. Constantin Manea, *Nou și vechi în împrumutul lexical din limba engleză*, în vol. *Tradiție și inovație în studiul limbii române*, Editura Universității din București, 2004, pp. 291-301, ISBN 973-575-916-0
7. Constantin Manea, “*Romglish*” *Is with Us*, în vol. *Primul simpozion internațional. Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2004, pp. 362-368, ISBN 973-87215-3-9

8. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Neologismele românești: creativitate, sensuri „deviante”* în volumul Simpozionului cu participare internațională *Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2004, ISBN 973-7616-56-1
9. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *English Loanwords in Romanian Dictionaries*, în vol. *Primul simpozion internațional. Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2004, pp. 346-354, ISBN 973-87215-3-9
10. Constantin Manea, *The Benefits and Challenges of Teaching English through Literary Texts*, în vol. *Primul simpozion internațional Limbi, culturi și civilizații europene în contact*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2004, pp. 275-279, ISBN 973-87215-3-9
11. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Aspects of the Empty Constituents in English and Romanian*, în volumul *Universitaria SIMPRO 2005*, seria Filologie, Editura Universitas, Petroșani, 2005, pp. 82-87, ISBN 973-8260-91-4
12. Constantin Manea, Camelia Manea, *Aspect in English and Romanian – a Contrastive and Didactic Approach*, în volumul *Universitaria SIMPRO 2005*, seria Filologie, Editura Universitas, Petroșani, 2005, pp.74-77, ISBN 973-8260-91-4
13. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *“Blueprints” and Proposals for Developing Integrated Software Materials for the Active Study of EFL*, în volumul *Cercetări actuale în domeniul limbilor și literaturilor moderne*, Casa editorială Demiurg, Iași, 2005, pp. 124-131, ISBN 973-8076-97-8
14. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Termeni tehnico-științifici asimilați de limbajul comun – “mutații” semantice, (Technical and Scientific Terms Assimilated by the Standard Language – Semantic Shifts)*, *The Second International Symposium European Languages, Cultures and Civilizations in contact. Historical and Contemporary Perspectives*, 2005, Valahia University in Targoviște, ISSN 2065-0434
15. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Aspecte ale reromanizării lexicului limbii române contemporane prin aflusul neologic și de termeni tehnico-științifici*, în vol. *Direcții în cercetarea filologică românească – Lucrările Simpozionului Național*, Iași, 26 mai 2006, Casa Editorială Demiurg, Iași, 2006, pp. 100-110, ISBN (10) 973-7603-48-6
16. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Deconstructing Identity with James Joyce*, în vol. *Al doilea simpozion internațional. Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2006, pp. 49-52, ISBN 973-7616-56-1
17. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Starea actuală a înregistrării neologismelor în dicționarele limbii române, cu referire specială la anglicisme*, în vol. *Identitatea culturală românească în contextul integrării europene*, Editura Alfa, Iași, 2006, ISBN (10) 973-8953-21-9; ISBN (13) 973-8953-21-5, pp. 175-187
18. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Remarci asupra termenilor de argou și colocviali proveniți din fondul neologic „savant” și din limbajele de specialitate*, în vol. *Direcții în cercetarea filologică românească – Lucrările Simpozionului Național*, Iași, 26 mai 2006, Casa Editorială Demiurg, Iași, 2006, pp.110-120, ISBN (10) 973-7603-48-6
19. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Locul împrumutului lexical de origine anglo-americană în dinamica vocabularului limbii române de azi*, Simpozionul Internațional *Identitatea culturală românească în contextul integrării europene*, Academia Română, Inst. de Filologie

Română Al. *Philippide*, în vol. *Identitatea culturală românească în contextul integrării europene*, Editura Alfa, Iași, 2006, pp. 187-207, ISBN (10) 973-8953-21-9

20. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Remarks on the Opportunities of E-Teaching in the Field of Vocabulary*, în vol. *EcoMedia international Conference – Papers' Full Texts*, Editura Universității din Pitești, 2007, pp. 199-206, ISBN 978-973-690-701-2

21. Gisela Florentina Cumpenașu, Constantin Manea, *The Advantages and Disadvantages of Using ICT in Teaching and Learning*, la Conferința cu participare internațională *EcoMedia*, Universitatea din Pitești, decembrie 2007, în vol. *EcoMedia international Conference – Papers' Full Texts*, Editura Universității din Pitești, 2007, pp. 206-211, ISBN 978-973-690-701-2

22. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, „Voga” *afluxului lexical de origine anglo-americană: adaptare vs. laxism*, în vol. *Români majoritari / Români minoritari: interferențe și coabitări lingvistice, literare și etnologice* (Academia Română, Institutul de Filologie Română „Al. Philippide”), Editura ALFA, Iași, 2007, pp. 187-197, ISBN (10) 973-8953-49-9

23. Constantin Manea, Dănuța-Magdalena Pruneanu, *Unele aspecte ale pătrunderii termenilor tehnico-științifici în limbajul comun*, în vol. *Români majoritari / Români minoritari: interferențe și coabitări lingvistice, literare și etnologice*, (Academia Română, Institutul de Filologie Română „Al. Philippide”), Editura ALFA, Iași, 2007, pp. 197-207, ISBN (10) 973-8953-49-9

24. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Anglicismele „revizitate”: aspecte „minore” ale împrumutului lexical din limba engleză*, – în vol. *Al treilea simpozion internațional. Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2007, pp. 217-226, ISBN 978-973-7616-61-6

25. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Remarci asupra compunerii tematice în limbajul presei românești actuale*, în vol. *Al treilea simpozion internațional. Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2007, pp. 232-239, ISBN 978-973-7616-61-6

26. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Exprimări noi în limbajul presei românești actuale. Cuvinte, sensuri, forme*, în vol. *Al treilea simpozion internațional. Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2007, pp. 227-231, ISBN 978-973-7616-61-6

27. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *The Shavian Hero: About the Dramatic Character, or: How to Do Ideas with Emotion*, în vol. *Arta comunicării în contextul diversității culturale și lingvistice* (Lucrările Simpozionului Național cu participare internațională, Iași, 25 mai 2007), Casa editorială Demiurg, Iași, 2007, pp. 298-309, ISBN 978-973-7603-88-3

28. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Shavian Heroes: Cynics – a Typological Approach*, în vol. *Arta comunicării în contextul diversității culturale și lingvistice* (Lucrările Simpozionului Național cu participare internațională, Iași, 25 mai 2007), Casa editorială Demiurg, Iași, 2007, pp. 309-320, ISBN 978-973-7603-88-3

29. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *G. B. Shaw's Dramatic Characters – a Typological Approach*, în vol. *Al Patrulea Simpozion Internațional – Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, pp. 65-71, ISSN 2065-0434, 2008

30. Constantin Manea, *The Project of a Comprehensive Series of Grammaticalized / Learner's Romanian-English and English-Romanian Dictionaries* – în memoriam Andrei Bantaș (în volumul

editat de Universitatea Suceava: *Limbaje și Comunicare*), Editura Junimea, Iași, 1998, pp. 362-368, ISBN 973-37-0430-X

31. Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Valeria Pîrlîci, *Communication and Information*, în vol. *Individual and Specific Signs. Paradigms of Identity in Managing Social Representations*, (Proceedings of the International Conference – Bacău, October 2007), Alma Mater Publishing House, Bacău, 2008, pp. 458-468; [Publication: CSP, Number 1, Volume I; Cod: CSP200701V01S06A0006; ID: 1637], ISBN 978-973-1833-62-0

32. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Dănuța-Magdalena Pruneanu, *Early English Loans and Cultural Conjunctions – in the Works of Three Romanian Writers of the Late 19th Century*, în volumul Conferinței internaționale, în *The Knowledge-Based Organization. Foreign Languages. English. Conference Proceedings 9*, „Nicolae Bălcescu” Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2008, p. 176-185, ISSN 1843 – 6722

33. Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Valeria Pîrlîci, *Representative, Expressive Communication, and Communicational Excess*, în vol. *Individual and Specific Signs. Paradigms of Identity in Managing Social Representations*, (Proceedings of the International Conference – Bacău, October 2007), Alma Mater Publishing House, Bacău, 2008, pp. 468-478, ISBN 978-973-1833-62-0 [Publication: CSP, Number 1, Volume I; Cod: CSP200701V01S06A0007; ID: 1638]

34. Constantin Manea, Gheorghe Săvoiu, *Terms Belonging to the Military Vocabulary That Are Metaphorically Used by Today’s Romanian Press*, în *The Knowledge-Based Organization. Foreign Languages. English. Conference Proceedings 9*, „Nicolae Bălcescu” Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2008, pp. 186-201, ISSN 1843 – 6722

35. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Walt Whitman’s Ars Poetica as Expressed in the Preface to Leaves of Grass and in Song of Myself*, în vol. *Al Patrulea Simpozion Internațional – Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2008, pp. 106-110, ISSN 2065-0434

36. Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, *The New Language of the Recession*, în vol. 3 (Conference Proceedings 3) al *The 15th International Conference “The Knowledge-Based Organization”*, „Nicolae Bălcescu” Land Forces Academy Publishing House, Sibiu, 2009, pp. 332-340, ISSN 1843 – 6722

37. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Folosirea ghilimelelor în marcarea sensurilor „deviate” ale termenilor tehnico-științifici din limbajul comun*, în vol. *Limba română – Abordări tradiționale și moderne (Actele colocviului internațional organizat de Catedra de Limba română și de Departamentul de limbă, cultură și civilizație românească, Facultatea de Litere, Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca, 19-20 octombrie 2007)*, ed. G.G. Neamțu et alii, Ed. Presa Universitară Clujeană, 2009, p. 181-190, ISBN 978-973-610-814-3

38. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, Dănuța Magdalena Pruneanu, *Note asupra împrumuturilor lexicale recente din limba engleză – calchiere, adaptare, traducere*, în vol. *Lucrările celui de-al doilea simpozion internațional de lingvistică, București, 28/29 noiembrie, 2008*, editat sub egida Academiei Române, Institutul de Lingvistică “Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, Editura Universității din București, 2009, pp. 243-253, ISSN 2066-7973

39. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *PC Vocabulary and Euphemism in English and Romanian*, în vol. *Second International Conference in Sociolinguistics*, University of Craiova, Editura Omniscop, 1999, pp. 120-127, ISBN 973-8078-10-5

40. Constantin Manea, Dănuța-Magdalena Pruneanu, *Citind dicționarele uzuale ale limbii române actuale: remarci asupra tipologiei și glosării neologismelor*, în vol. *Limba română – Abordări tradiționale și moderne (Actele colocviului internațional organizat de Catedra de Limba română și de Departamentul de limbă, cultură și civilizație românească, Facultatea de Litere, Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca, 19-20 octombrie 2007)*, ed. G.G. Neamțu et alii, Ed. Presa Universitară Clujeană, 2009, p. 249-264, ISBN 978-973-610-814-3
41. Constantin Manea, Camelia Manea, *Remarks on Some Phraseological and Apophthegmatic Units in English and Romanian – convergent and Divergent Points* în vol. *Perspective contemporane asupra lumii medievale*, nr. 1/2009, Ed. Tiparg, Pitești, p. 104-108, ISSN 2067-8339
42. Constantin Manea, Dănuța-Magdalena Pruneanu, *Biblical Allusion in Melville’s Work*, în vol. *Al Cincilea Simpozion Internațional – Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2009, pp. 140-147, ISSN 2065-0434
43. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Shaw’s Convert Heroes*, în vol. *Al Cincilea Simpozion Internațional – Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2009, pp. 135-139, ISSN 2065-0434
44. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Difficulties Related to Form and Usage in the Process of Lexical Borrowing from English*, în vol. *Al Cincilea Simpozion Internațional – Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2009, pp. 363-368, ISSN 2065-0434, 2009
45. Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Notes on the Gothic – Romantic – Realistic Synthesis in Emily Brontë’s Wuthering Heights*, în vol. celui de-al Șaselea Simpozion Internațional *Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2009, ISSN 2065-0434
46. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Notes on Jonathan Swift’s Utopian and Dystopian Worlds*, în vol. celui de-al Șaselea Simpozion Internațional *Limbi, culturi și civilizații europene în contact. Perspective istorice și contemporane*, Universitatea Valahia din Târgoviște, 2009, ISSN 2065-0434
47. Constantin Manea, *Încercare statistică asupra ortografierii cu â și î*, în vol. *Distorsionări în comunicarea lingvistică, literară și etnofolclorică românească și contextul european*, Academia Română, Institutul de Filologie Română „Al. Philippide”, Ed. Alfa, Iași, 2009, p. 209-218, ISBN (13) 978-973-8953-92-5
48. Ion Iorga Siman, Gheorghe Savoiu, Constantin Manea, *The Need for Multidisciplinary in the Academic Research of Modern Universities*, in Proceedings of the International Conference of University “Angel Kanchev” Rousse, Bulgaria, vol. 48, 2009, pp. 91-95
49. Constantin Manea, *The unassuming blazon of “blue” words – notes on the expressiveness of English slang*, la Conferința internațională de la Universitatea C. Brâncuși din Tg. Jiu, mai 2010, in *Analele Universității “Constantin Brâncuși” din Târgu Jiu, Seria Litere și Științe Sociale*, nr. 2/2010, ISSN 1844 – 6051
50. Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Some Significant Aspects and Problems of Translation on Multidisciplinary in Scientific Research*, in *ESMSJ* (volumul workshopului cu participare internațională EDEN3, Universitatea din Pitești), 2010, ISSN 2247 – 2479 ISSN – L: 2247 – 2479

- 51.** Constantin Manea, *Lexicological, Lexicographic and Didactic Issues Concerning Norm-establishing in the Lexicon of Current Romanian – with Special Reference to Neologisms*, in *Perspectives contemporaines sur le monde médiéval*, no. 2/2010, Ed. Tiparg, 2011, pp. 150-155, ISSN 2067-8339
- 52.** Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Citind câteva dicționare ale limbii române contemporane: remarci lexicologice asupra glosării neologismelor*, în vol. *Dinamica limbii, dinamica interpretării – Lucrarile celui de al șaptelea Colocviu al Catedrei de Limba română*, Universitatea din București, Editura Universității București, 2008, ISBN: 978-973-737-550-6
- 53.** Anca Popescu, Constantin Manea, *These Migratory Days – Problems of Identity. An Analysis of the Relation Individual–Community in Vikram Seth's Novel The Golden Gate*, in vol. *Language, Culture and Civilization*, 2011 (Proceedings of The fourth international conference *Language, culture and civilization. The dialogue of ideas*, University Politehnica of Bucharest, Faculty of Engineering in Foreign Languages, 2010), ISSN 1220-0263
- 54.** Constantin Manea, *Remarks on Euphemism and PC Vocabulary in English and Romanian*, in vol. *Convergențe lingvistice: lucrările celui de al IV-lea Simpozion Internațional de Lingvistică : (București, 5-6 noiembrie 2010)*, Editura Universității București, București, 2012, ISBN 978-606-16-0208-7
- 55.** Maria-Camelia Manea, Constantin Manea, *Academic and Non-academic Translation in Academic Research*, in vol. *ESMSJ (workshopul ARFYT – Academic Research for Young Teachers, International Workshop, 2012)*, ISSN 2247 – 2479
- 56.** Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Teaching Hemingway. The Typical and the 'Atypical' Hero; Heroism and Heroes*, în vol. *Buletin științific – Seria: Filologie*, nr. 1/2004, Colegiul Universitar de Institutiori, Editura Universității din Pitești, 2004, pp. 208-223, ISSN 1584-5230
- 57.** Manea, Constantin, *Remarks on Intensification and Comparison in Romanian and English*, in vol. *Language and Literature. European Landmarks of Identity* (în volumul Conferinței cu participare internațională, Universitatea din Pitești, iunie 2013), University of Pitești Press, 2013, p. 43-53, ISSN 1843-1577
- 58.** Constantin Manea, Săvoiu, Gheorghe, Ion Iorga Simăn, *Using Humanities in a Digital Communicational, Trans-Disciplinary and Inter-Disciplinary Context*, in *Educația din perspectiva valorilor. Idei, concepte, modele Tom III Summa theologiae*, Editura Eikon, 2013, Cluj Napoca pp. 34-42, ISBN 978-973-757-730-6, ISBN 978-973-757-917-1
- 59.** Constantin Manea, Maria-Camelia Manea, *Câteva observații asupra activității de normare și cultivare a limbii române*, în vol. *Metafore ale devenirii din perspectiva migrației contemporane. Național și internațional în limba și cultura română*, Ed. Alfa, 2013, pp. 67-80, ISBN 978-606-540-129-7
- 60.** Constantin Manea, *Some observations on the activity of standardisation and cultivation of Romanian*, in vol. *Metafore ale devenirii din perspectiva migrației contemporane. Național și internațional în limba și cultura română*, sub egida Academiei Române – Institutul de Filologie Română „Al. Philippide”, Iași, Editura Alfa, 2013, p. 67-79, ISBN 978-606-540-129-7
- 61.** Constantin Manea, Andreea-Silvana Manea, *Translation, Translators and Academic Writing*, in *Econophysics, Sociophysics & Other Multidisciplinary Sciences*, vol. III, special number 1/2013, pp. 23-27, ISSN 2247–2479

62. Gheorghe Săvoiu, Constantin Manea, *A sketch presentation of some major realities and statistics of Romanian history of tourism*, in *Turismul rural și agroturismul în condițiile dezvoltării durabile: management, riscurile în activitatea turistică, turism rural – exigențe ale dezvoltării* (coord. Ion Talabă, Dorian Vlădeanu, Dănuț Ungureanu, Alina Petronela Haller, Dănuț Gîtan), Iași, Ed. Tehnopress, 2013, pp. 9-16, ISBN 978-606-687-017-7

F. Granturi / proiecte de cercetare în perioada (toată perioada de activitate)

Granturi / proiecte câștigate prin competiție internațională

Granturi / proiecte câștigate prin competiție națională

Cadrul didactic: Constantin Manea

Semnătura: